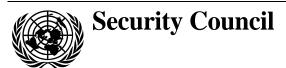
United Nations S/2013/323



Distr.: General 30 May 2013

Original: English

## Identical letters dated 30 May 2013 from the Permanent Representative of Kuwait to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

Upon instructions from my Government, I have the honour to transmit herewith a letter dated 30 May 2013 addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council from the Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of the State of Kuwait (see annex) regarding bilateral arrangements to maintain the boundary between Kuwait and Iraq.

It would be highly appreciated if the present letter and its annex could be circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Mansour Al Otaibi Ambassador Permanent Representative





## Annex to the identical letters dated 30 May 2013 from the Permanent Representative of Kuwait to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

[Original: Arabic]

I write with reference to the letter dated 8 April 2013 from the Secretary-General of the United Nations to His Highness Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, Amir of the State of Kuwait (may God preserve and protect him). The letter states that the United Nations looks forward to the establishment of bilateral arrangements between the State of Kuwait and the Republic of Iraq to follow up maintenance of the physical representation of the boundary in the future.

I commend the intensive efforts of the Security Council to follow up implementation of its resolutions concerning the situation between Iraq and Kuwait. I am also pleased to congratulate the United Nations team responsible for maintaining the boundary markers on its considerable efforts and on the tangible achievement of completing that project within the time frame agreed by the two countries. I appreciate the genuine and effective cooperation of the Iraqi side in removing all of the boundary encroachments that impeded the maintenance of the markers.

We welcome the completion of work to establish the physical representation of the boundaries in accordance with paragraph 105 of the letter of the Secretary-General contained in document S/25811 and Add.1 of 21 May 1993, which was endorsed by Security Council resolution 833 (1993). At the same time, we wish to emphasize the contents of paragraph 6 of that resolution, in which the Council

underlines and reaffirms its decision to guarantee the inviolability of the above-mentioned international boundary which has now been finally demarcated by the Commission and to take as appropriate all necessary measures to that end in accordance with the Charter, as provided for in paragraph 4 of resolution 687 (1991) and paragraph 4 of resolution 773 (1992).

We commend the Government of Iraq on concluding an agreement with the United Nations for the receipt of compensation payments due to Iraqi farmers in accordance with resolution 899 (1994).

I am pleased to inform you that a memorandum of understanding was signed on 28 May 2013 establishing a bilateral Iraqi-Kuwaiti technical commission responsible for arrangements for maintaining the physical representation of the boundary between the two countries. That measure fulfils the provisions of preambular paragraph 7 of resolution 833 (1993), which envisages the establishment of technical arrangements to maintain the physical representation of the boundary.

Lastly, we reiterate that the State of Kuwait is committed and fully prepared to provide Iraq with the support that it needs in order to fulfil all of its outstanding obligations under the Security Council resolutions concerning the situation between Iraq and Kuwait.

(Signed) Sabah Khalid Al Hamad **Al Sabah**Deputy Prime Minister and
Minister for Foreign Affairs of the State of Kuwait

**2** 13-35104